

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 512/95 av den 8 mars 1995 om ändring av förordning (EG) nr 373/95 om leveranser av fiskeriprodukter som livsmedelsbistånd	1
Kommissionens förordning (EG) nr 513/95 av den 8 mars 1995 om återinförande av förmånstullar vid import av prydnadsnejlikor (på kvist) med ursprung i Israel	2
★ Kommissionens förordning (EG) nr 514/95 av den 7 mars 1995 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor	4
★ Kommissionens förordning (EG) nr 515/95 av den 7 mars 1995 om upphörande av fiske av makrill med fartyg under flagg från Förenade kungariket (Storbritannien och Irland)	10
★ Kommissionens förordning (EG) nr 516/95 av den 7 mars 1995 om upphörande av fiske av gråsej med fartyg under flagg från Förenade kungariket (Storbritannien och Irland)	11
★ Kommissionens förordning (EG) nr 517/95 av den 8 mars 1995 om försäljning på den portugisiska hemmamarknaden av 250 000 ton majs som innehas av det portugisiska interventionsorganet	12
Kommissionens förordning (EG) nr 518/95 av den 8 mars 1995 om fastställande för februari månad 1995 av den särskilda jordbruksomräkningskursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker	15
Kommissionens förordning (EG) nr 519/95 av den 8 mars 1995 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fjortonde delårsbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1021/94	17

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 520/95 av den 8 mars 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	18
	Kommissionens förordning (EG) nr 521/95 av den 8 mars 1995 om ändring av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget	20
	Kommissionens förordning (EG) nr 522/95 av den 8 mars 1995 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	22
	Kommissionens förordning (EG) nr 523/95 av den 8 mars 1995 om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker	24
	Kommissionens förordning (EG) nr 524/95 av den 8 mars 1995 om ändring av grundbeloppen för importavgifter för sirap och vissa andra produkter inom socker-sektorn	26
	Kommissionens förordning (EG) nr 525/95 av den 8 mars 1995 om ändring av exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick	28

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

95/49/EG :

- * Rådets beslut av den 27 februari 1995 om ändring av beslut 94/941/EG om införande av övergångsbestämmelser för import av fiskeprodukter från tredje land

30

Kommissionen

95/50/EG :

- * Kommissionens beslut av den 23 februari 1995 om godkännande av det handlingsprogram för den salmonellakontroll för vissa levande djur och djurprodukter som lagts fram av Sverige

31

95/51/EG :

- * Kommissionens beslut av den 24 februari 1995 om ändring för sexte gången av kommissionens beslut 93/24/EEG och om ytterligare garantier med avseende på Aujeszky's sjukdom för svin som skall sändas till regioner i Tyskland som är fria från sjukdomen

33

95/52/EG :

- * Kommissionens beslut av den 28 februari 1995 om finansiellt stöd från gemenskapen till bekämpning av afrikansk svinepest i Portugal

34

95/53/EG :

- * Kommissionens beslut av den 28 februari 1995 om ändring av beslut 93/411/EEG om bemyndigande av medlemsstaterna att tillåta undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende jordgubbs- och smultronplantor (*Fragaria L.*) för plantering, dock inte fröer, med ursprung i Argentina

35



- ★ Kommissionens beslut av den 28 februari 1995 om ändring av beslut 94/360/EG om en minskning av antalet fysiska kontroller av försändelser av vissa produkter som importeras från tredje land 36

- ★ Kommissionens beslut av den 28 februari 1995 om femte ändringen av beslut 92/571/EEG om de nya övergångsåtgärder som är nödvändiga för att underlätta övergången till det system med veterinärkontroller som föreskrivs i rådets direktiv 90/675/EEG 37

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 512/95

av den 8 mars 1995

om ändring av förordning (EG) nr 373/95 om leveranser av fiskeriprodukter som livsmedelsbistånd

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om politiken för livsmedelsbistånd och administreringen av det⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90⁽²⁾, särskilt artikel 6.1 c i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 373/95⁽³⁾ utfärdades en anbudsinfordran för leverans av 482 ton fiskeriprodukter som livsmedelsbistånd. Några av de villkor som anges i bilaga till den förordningen bör ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EG) nr 373/95 skall punkt 7 i bilaga ersättas med följande:

- ”7. Varornas egenskaper och kvalitet⁽³⁾ ⁽⁴⁾: Konserverade sardiner, utan huvud, i vegetabilisk olja (1994 eller 1995 års fångst, KN-nummer 1604 13 19)”.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 370, 30.12.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 174, 7.7.1990, s. 6.

⁽³⁾ EGT nr L 42, 24.2.1995, s. 5.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 513/95

av den 8 mars 1995

om återinförande av förmånstullar vid import av prydnadsnejlikor (på kvist) med ursprung i Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 3551/88⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 4088/87 fastställs villkoren för tillämpningen av förmånstullar på storblommiga rosor, småblommiga rosor, nejlikor och prydnadsnejlikor (på kvist) inom gränserna för de tullkvoter som årligen öppnas för import av färska snittblommor till gemenskapen.

Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 298/95⁽⁴⁾ öppnas och föreskrivs förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för färska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Jordanien, Marocko och Israel.

I artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs att förmånstullarna skall återinföras för en given produkt med ursprung i ett givet land om priserna för den importerade produkten (utan avdrag för hel tull) i fråga om minst 70 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på representativa importmarknader i gemenskapen är minst 85 % av gemenskapens producentpris under en period som beräknas från och med den faktiska dagen för upphävande av den faktiska förmånstullen

— två marknadsdagar i följd, efter upphävande enligt artikel 2.2 a i den förordningen,

— tre marknadsdagar i följd, efter upphävande enligt artikel 2.2 b i den förordningen.

I kommissionens förordning (EG) nr 2578/94⁽⁵⁾ fastställs gemenskapens producentpriser på nejlikor och rosor för tillämpningen av förfarandet vid import från de berörda länderna.

⁽¹⁾ EGT nr L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT nr L 311, 17.11.1988, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 35, 15.2.1995, s. 6.

⁽⁵⁾ EGT nr L 273, 25.10.1994, s. 4.

I kommissionens förordning (EEG) nr 700/88⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2917/93⁽⁷⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för dessa förfaranden.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁹⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 157/95⁽¹¹⁾.

Den förmånstull som fastställs för prydnadsnejlikor med ursprung i Israel genom förordning (EG) nr 1981/94 upphävs genom kommissionens förordning (EG) nr 411/95⁽¹²⁾.

På grundval av de prisnoteringar som har gjorts i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 måste det konstateras att villkoret för att återinföra den förmånstull som föreskrivs i artikel 2.3 sista strecksatsen i förordning (EEG) nr 4088/87 är uppfyllt i fråga om prydnadsnejlikor med ursprung i Israel. Förmånstullen bör därför återinföras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.*Artikel 1*

I fråga om import av prydnadsnejlikor på kvist (KN-nummer ex 0603 10 13 och ex 0603 10 53) med ursprung i Israel skall den förmånstullsats som fastställdes i förordning (EG) nr 1981/94 återinföras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

⁽⁶⁾ EGT nr L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EGT nr L 264, 23.10.1993, s. 33.

⁽⁸⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 96.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 24, 1.2.1995, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT nr L 26, 28.2.1995, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 514/95

av den 7 mars 1995

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärvliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992⁽¹⁾ om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993⁽²⁾ om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 3254/94⁽³⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173 - 177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som medde-

lats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 346, 31.12.1994, s. 1.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a)	46,94	618,73	87,90	349,42	14 028,83	7 750,62
		b)	269,01	309,24	37,95	100 888,41	98,56	9 132,04
		c)	444,56	1 810,91	37,68			
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a)	42,54	560,78	79,67	316,69	12 714,98	7 024,74
		b)	243,81	280,28	34,39	91 439,84	89,33	8 276,79
		c)	402,93	1 641,31	34,15			
1.40	Vitlök 0703 20 00	a)	156,46	2 062,25	292,98	1 164,62	46 758,72	25 833,14
		b)	896,61	1 030,72	126,48	336 265,48	328,51	30 437,50
		c)	1 481,75	6 035,85	125,60			
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a)	70,38	927,74	131,80	523,93	21 035,21	11 621,48
		b)	403,36	463,69	56,90	151 274,81	147,79	13 692,83
		c)	666,59	2 715,33	56,50			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	a)	129,66	1 709,05	242,80	965,16	38 750,32	21 408,68
		b)	743,05	854,19	104,82	278 673,05	272,24	25 224,45
		c)	1 227,97	5 002,09	104,09			
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a)	53,71	707,95	100,58	399,80	16 051,82	8 868,27
		b)	307,80	353,84	43,42	115 436,75	112,77	10 448,90
		c)	508,67	2 072,05	43,12			
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a)	52,21	688,18	97,77	388,64	15 603,59	8 620,63
		b)	299,20	343,96	42,21	112 213,29	109,62	10 157,13
		c)	494,47	2 014,19	41,91			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea var. italica</i>) ex 0704 90 90	a)	79,26	1 044,73	148,42	589,99	23 687,72	13 086,94
		b)	454,22	522,16	64,08	170 350,35	166,42	15 419,48
		c)	750,65	3 057,73	63,63			
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a)	43,74	576,47	81,90	325,55	13 070,75	7 221,29
		b)	250,64	288,12	35,36	93 998,32	91,83	8 508,38
		c)	414,20	1 687,24	35,11			
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 90	a)	156,73	2 065,86	293,49	1 166,66	46 840,48	25 878,32
		b)	898,18	1 032,52	126,71	336 853,52	329,08	30 490,72
		c)	1 484,34	6 046,41	125,82			
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a)	21,82	287,61	40,86	162,42	6 521,15	3 602,79
		b)	125,04	143,75	17,64	46 896,85	45,82	4 244,93
		c)	206,65	841,78	17,52			
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a)	50,86	670,39	95,24	378,59	15 200,25	8 397,80
		b)	291,47	335,06	41,12	109 312,65	106,79	9 894,57
		c)	481,69	1 962,13	40,83			
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a)	198,92	2 622,01	372,50	1 480,74	59 450,54	32 845,09
		b)	1 139,98	1 310,49	160,82	427 538,75	417,68	38 699,21
		c)	1 883,95	7 674,18	159,69			
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 10 0708 10 90	a)	200,47	2 642,42	375,40	1 492,27	59 913,32	33 100,77
		b)	1 148,85	1 320,69	162,07	430 866,88	420,93	39 000,46
		c)	1 898,61	7 733,92	160,93			

Nr	Varuslag KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	218,33 1 251,19 2 067,74	2 877,81 1 438,34 8 422,85	408,84 176,50 175,27	1 625,20 469 248,37	65 250,38 458,42	36 049,37 42 474,61
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	229,45 1 314,94 2 173,10	3 024,44 1 511,62 8 852,01	429,67 185,50 184,20	1 708,00 493 157,38	68 575,00 481,78	37 886,15 44 638,77
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 531,98 879,17	1 223,59 611,55 3 581,24	173,83 75,05 74,52	691,00 199 515,81	27 743,27 194,91	15 327,53 18 059,43
1.190	Kronärtskockor 0709 10 10	a) b) c)	150,81 864,23 1 428,24	1 987,77 993,49 5 817,87	282,39 121,92 121,06	1 122,56 324 121,09	45 070,00 316,64	24 900,17 29 338,23
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	183,33 1 050,62 1 736,28	2 416,49 1 207,77 7 072,65	343,30 148,21 147,17	1 364,67 394 026,84	54 790,61 384,94	30 270,58 35 665,84
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	166,42 953,71 1 576,12	2 193,58 1 096,36 6 420,23	311,63 134,54 133,59	1 238,79 357 679,85	49 736,45 349,43	27 478,27 32 375,85
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	163,43 936,55 1 547,75	2 154,11 1 076,63 6 304,70	306,03 132,12 131,19	1 216,50 351 243,25	48 841,42 343,14	26 983,79 31 793,23
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,74 428,29 707,80	985,08 492,35 2 883,17	139,95 60,42 59,99	556,31 160 625,38	22 335,44 156,92	12 339,83 14 539,21
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	963,14 5 519,50 9 121,62	12 695,15 6 345,07 37 156,50	1 803,55 778,63 773,16	7 169,38 2 070 038,28	287 844,98 2 022,29	159 027,90 187 372,15
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	190,87 1 093,83 1 807,69	2 515,87 1 257,44 7 363,53	357,42 154,31 153,22	1 420,80 410 232,05	57 043,99 400,77	31 515,52 37 132,68
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 421,50 696,57	969,46 484,54 2 837,45	137,73 59,46 59,04	547,49 158 078,07	21 981,23 154,43	12 144,13 14 308,64
1.270	Sötpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) ex 0714 20 10	a) b) c)	59,82 342,82 566,55	788,51 394,10 2 307,84	112,02 48,36 48,02	445,30 128 572,60	17 878,40 125,61	9 877,42 11 637,91
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	83,78 480,12 793,46	1 104,30 551,93 3 232,11	156,88 67,73 67,25	623,64 180 065,00	25 038,57 175,91	13 833,25 16 298,61
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	50,72 290,64 480,32	668,49 334,11 1 956,56	94,97 41,00 40,71	377,52 109 002,73	15 157,15 106,49	8 373,99 9 866,52
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	a) b) c)	104,84 600,78 992,86	1 381,83 690,64 4 044,39	196,31 84,75 84,16	780,37 225 318,32	31 331,18 220,12	17 309,78 20 394,97

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	133,10 762,78 1 260,59	1 754,45 876,88 5 134,96	249,25 107,61 106,85	990,79 286 075,32	39 779,62 279,48	21 977,35 25 894,47
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	42,23 242,03 399,98	556,68 278,23 1 629,30	79,08 34,14 33,90	314,38 90 770,56	12 621,92 88,68	6 973,33 8 216,21
2.60.2	— Navelis, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	34,88 199,91 330,37	459,80 229,81 1 345,74	65,32 28,20 28,00	259,66 74 973,07	10 425,23 73,24	5 759,70 6 786,28
2.60.3	— Andra 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	22,94 131,46 217,26	302,37 151,13 884,99	42,96 18,55 18,42	170,76 49 304,02	6 855,87 48,17	3 787,72 4 462,82
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 11 ex 0805 20 21 ex 0805 20 31	a) b) c)	110,49 633,18 1 046,41	1 456,36 727,89 4 262,50	206,90 89,32 88,70	822,45 237 469,59	33 020,85 231,99	18 243,28 21 494,86
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23 ex 0805 20 33	a) b) c)	5,21 29,86 49,34	68,67 34,32 200,99	9,76 4,21 4,18	38,78 11 197,64	1 557,07 10,94	860,24 1 013,57
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25 ex 0805 20 35	a) b) c)	50,74 290,78 480,54	668,80 334,27 1 957,47	95,01 41,02 40,73	377,70 109 053,45	15 164,21 106,54	8 377,88 9 871,11
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29 ex 0805 20 37 ex 0805 20 39	a) b) c)	55,80 319,78 528,48	735,52 367,61 2 152,73	104,49 45,11 44,79	415,37 119 931,50	16 676,83 117,16	9 213,58 10 855,75
2.80	Citroner (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), färska ex 0805 30 20 ex 0805 30 30 ex 0805 30 40	a) b) c)	32,07 183,78 303,72	422,70 211,27 1 237,17	60,05 25,93 25,74	238,71 68 924,40	9 584,14 67,33	5 295,02 6 238,78
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	145,98 836,57 1 382,52	1 924,15 961,69 5 631,65	273,36 118,01 117,19	1 086,63 313 746,61	43 627,40 306,51	24 103,16 28 399,17

Nr	Varuslag KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 10 ex 0805 40 90	a) b) c)	32,48 186,15 307,63	428,15 213,99 1 253,12	60,83 26,26 26,08	241,79 69 813,12	9 707,72 68,20	5 363,30 6 319,22
2.90.2	— blod ex 0805 40 10 ex 0805 40 90	a) b) c)	43,68 250,34 413,71	575,79 287,78 1 685,25	81,80 35,32 35,07	325,17 93 887,41	13 055,32 91,72	7 212,77 8 498,34
2.100	Bordsdruvor 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 30 0806 10 61 0806 10 69	a) b) c)	131,70 754,72 1 247,25	1 735,88 867,60 5 080,63	246,61 106,47 105,72	980,31 283 048,94	39 358,80 276,52	21 744,85 25 620,53
2.110	Vattenmeloner 0807 10 10	a) b) c)	60,07 344,24 568,89	791,77 395,73 2 317,36	112,48 48,56 48,22	447,14 129 103,47	17 952,22 126,13	9 918,20 11 685,96
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 10 90	a) b) c)	69,82 400,12 661,24	920,29 459,96 2 693,53	130,74 56,44 56,05	519,72 150 060,26	20 866,33 146,60	11 528,18 13 582,89
2.120.2	— andra slag ex 0807 10 90	a) b) c)	158,42 907,84 1 500,32	2 088,09 1 043,63 6 111,48	296,65 128,07 127,17	1 179,22 340 478,68	47 344,57 332,62	26 156,82 30 818,86
2.130	Äpplen 0808 10 10 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69	a) b) c)	69,95 400,89 662,52	922,08 460,86 2 698,76	131,00 56,55 56,16	520,73 150 351,27	20 906,79 146,88	11 550,53 13 609,24
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) 0808 20 10 0808 20 31 0808 20 37 0808 20 41	a) b) c)	539,92 3 094,16 5 113,46	7 116,74 3 556,97 20 829,46	1 011,05 436,49 433,43	4 019,06 1 160 437,06	161 362,23 1 133,67	89 149,01 105 038,43
2.140.2	Andra 0808 20 10 0808 20 31 0808 20 37 0808 20 41	a) b) c)	69,41 397,80 657,40	914,95 457,30 2 677,91	129,98 56,12 55,72	516,70 149 189,81	20 745,29 145,75	11 461,31 13 504,11
2.150	Aprikoser 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	378,17 2 167,21 3 581,57	4 984,70 2 491,37 14 589,35	708,16 305,73 303,58	2 815,03 812 792,32	113 021,19 794,04	62 441,67 73 570,93
2.160	Körsbär 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	87,78 503,04 831,34	1 157,03 578,29 3 386,42	164,37 70,96 70,47	653,41 188 662,04	26 234,02 184,31	14 493,71 17 076,98

Nr	Varuslag KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.170	Persikor ex 0809 30 19 ex 0809 30 59	a)	127,69	1 683,04	239,10	950,47	38 160,57	21 082,86
		b)	731,74	841,19	103,23	274 431,92	268,10	24 840,55
		c)	1 209,28	4 925,96	102,50			
2.180	Nektariner ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a)	122,96	1 620,75	230,25	915,29	36 748,22	20 302,57
		b)	704,66	810,05	99,41	264 274,94	258,18	23 921,18
		c)	1 164,53	4 743,65	98,71			
2.190	Plommon 0809 40 10 0809 40 40	a)	117,83	1 553,08	220,64	877,08	35 213,90	19 454,89
		b)	675,24	776,23	95,25	253 240,86	247,40	22 922,42
		c)	1 115,91	4 545,59	94,59			
2.200	Jordgubbar 0810 10 10 0810 10 90	a)	177,34	2 337,56	332,09	1 320,10	53 000,94	29 281,83
		b)	1 016,31	1 168,32	143,37	381 156,43	372,36	34 500,86
		c)	1 679,57	6 841,63	142,36			
2.205	Hallon 0810 20 10	a)	1 240,37	16 349,34	2 322,68	9 233,03	370 698,64	204 802,68
		b)	7 108,25	8 171,44	1 002,75	2 665 880,64	2 604,38	241 305,57
		c)	11 747,20	47 851,67	995,71			
2.210	Bär av arten (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a)	194,02	2 557,38	363,32	1 444,24	57 985,01	32 035,42
		b)	1 111,88	1 278,18	156,85	416 999,43	407,38	37 745,23
		c)	1 837,51	7 485,00	155,75			
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 90 10	a)	73,04	962,74	136,77	543,69	21 828,81	12 059,93
		b)	418,57	481,18	59,05	156 981,95	153,36	14 209,42
		c)	691,74	2 817,77	58,63			
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	61,08	805,05	114,37	454,64	18 253,38	10 084,59
		b)	350,01	402,37	49,38	131 269,28	128,24	11 882,01
		c)	578,44	2 356,24	49,03			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	114,77	1 512,72	214,91	854,28	34 298,81	18 949,32
		b)	657,69	756,06	92,78	246 660,04	240,97	22 326,75
		c)	1 086,91	4 427,47	92,13			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	169,56	2 234,92	317,51	1 262,14	50 673,77	27 996,12
		b)	971,68	1 117,02	137,07	364 420,57	356,01	32 985,99
		c)	1 605,82	6 541,23	136,11			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 515/95

av den 7 mars 1995

om upphörande av fiske av makrill med fartyg under flagg från Förenade kungariket (Storbritannien och Irland)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Rådets förordning (EG) nr 3362/94 av den 20 december 1994 om fastställande av de totala tillåtna fångstmängderna för 1995 för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd samt vissa villkor för fisket⁽²⁾ fastställer kvoter för makrill för 1995.

För att garantera att bestämmelserna följs vad gäller kvantitativa begränsningar för fångst av bestånd som är kvoterat är det nödvändigt för kommissionen att fastställa datum för när fartyg under flagg från ett visst medlemsland skall bedömas ha förbrukat de tilldelade kvoterna.

Enligt uppgifter som delgivits kommissionen har fångsterna av makrill i ICES-avdelningarna II a (EG-zon), III a; III b, c, d (EG-zon), IV av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket förbrukat de tilldelade kvoterna för 1995. Förenade

kungariket har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 27 januari 1995. Det är därför nödvändigt att stå fast vid detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av makrill i ICES-avdelningarna II a (EG-zon), III a; III b, c, d (EG-zon) av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket bedöms ha förbrukat de kvoter som tilldelats Förenade kungariket för år 1995.

Fiske av makrill i ICES-avdelningarna II a (EG-zon), III a; III b, c, d (EG-zon), IV av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket är förbjudet, liksom att bevara ombord, omlasta och landa sådant bestånd fångat av ovan nämnda fartyg efter det datum då denna förordning träder i kraft.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 27 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 363, 31.12.1994, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 516/95

av den 7 mars 1995

om upphörande av fiske av gråsej med fartyg under flagg från Förenade kungariket (Storbritannien och Irland)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Rådets förordning (EG) nr 3377/94 av den 20 december 1994 om fördelning av vissa fångstkvoter fram till 31 mars 1995 mellan medlemsstater för fartyg som fiskar inom den norska ekonomiska zonen och zonen omkring Jan Mayen⁽²⁾ fastställer kvoterna för gråsej för 1995.

För att garantera att bestämmelserna följs vad gäller kvantitativa begränsningar för fångst av bestånd som är kvoterat är det nödvändigt för kommissionen att fastställa datum för när fartyg under flagg ett visst medlemsland skall bedömas ha förbrukat de tilldelade kvoterna.

Enligt uppgifter som delgivits kommissionen har fångsterna av gråsej i ICES-avdelningarna I, II a, b (norska vatten norr om 62°N) av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket förbrukat de tilldelade kvoterna för 1995. Förenade

kungariket har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 8 februari 1995. Det är därför nödvändigt att stå fast vid detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fånster av gråsej i ICES-avdelningarna I, II a, b (norska vatten norr om 62°N) av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket bedöms ha förbrukat de kvoter som tilldelats Förenade kungariket för år 1995.

Fiske av gråsej i ICES-avdelningarna I, II a, b (norska vatten norr om 62°N) av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller registrerade i Förenade kungariket är förbjudet, liksom att bevara ombord, omlasta och landa sådant bestånd fångat av ovan nämnda fartyg efter det datum då denna förordning träder i kraft.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Den skall tillämpas från och med den 8 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 363, 31.12.1994, s. 122.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 517/95

av den 8 mars 1995

om försäljning på den portugisiska hemmamarknaden av 250 000 ton majs som innehas av det portugisiska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom Akten om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning, särskilt artikel 5 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3670/93 av den 22 december 1993 om en särskild ordning för import av majs till Portugal⁽²⁾, särskilt artikel 3.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Det portugisiska interventionsorganet (INGA) planerar att köpa upp 250 000 ton majs på världsmarknaden i enlighet med kommissionens beslut om uppköp av denna majs⁽³⁾ och sälja den på den portugisiska hemmamarknaden. I enlighet med artikel 3.2 i förordning (EG) nr 3670/93 bör försäljningen ske så att störningar på den portugisiska marknaden undviks.

För att undvika att den portugisiska skörden störs, bör bestämmelser fastställas att försäljningen fördelas över maj och augusti 1995. Den majs som fortfarande återstår den 31 augusti 1995 bör säljas under de följande månaderna.

I förordning (EG) nr 3670/93 förskrivs att uppköp av denna majs skall betraktas som en interventionsåtgärd för att stabilisera jordbruksmarknaderna. I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 120/94⁽⁵⁾, fastställs förfarandet och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganet. Försäljningen av majs bör emellertid utföras till ett fast pris, nämligen det interventionspris som tillämpas i maj, höjt med två månatliga höjningar för försäljningar som genomförs från och med augusti. Det är därför nödvändigt att göra undantag från förordning (EEG) nr 2131/93. Tilläggsbestämmelser är nödvändiga för försäljning av importerad majs.

Med beaktande av den prisförmån som uppköpare av majs som innehas av INGA åtnjuter bör bestämmelser fastställas om strikta kontrollåtgärder och det bör bestämmas

i synnerhet vem som är bemyndigad att köpa upp den importerade majsen.

För att säkerställa att försäljningen av majs som importeras till Portugal inte skapar svårigheter på den gemensamma marknaden bör ett system med anbudssäkerheter och verkställighetsgarantier införas och bestämmelser bör fastställas om att verkställighetsgarantin inte får frisläppas innan bevis har tillhandahållits på att majsen i fråga har bearbetats eller använts i Portugal.

Det är väsentligt att Portugal vidtar alla nödvändiga åtgärder som är förenliga med gemenskapens bestämmelser, å ena sidan för att säkerställa att denna förordning tillämpas på ett korrekt sätt, å andra sidan för att genom införande av en effektiv kontrollordning säkerställa att gemenskapens marknad inte störs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Trots förordning (EEG) nr 2131/93 skall det portugisiska interventionsorganet (INGA) bjuda ut 250 000 ton majs, som har köpts upp i enlighet med kommissionens beslut av februari 1995, till försäljning på den portugisiska marknaden.

Försäljningen skall ske i två delar: den första, på 150 000 ton, i maj 1995, den andra, på 100 000 ton, i augusti 1995 och eventuellt under de följande månaderna, i enlighet med bestämmelser som fastställs av INGA.

Artikel 2

1. INGA skall utfärda ett meddelande som för varje parti eller, i tillämpliga fall, del av ett parti anger

a) geografisk läge,
och

b) åtminstone följande uppgifter:

— rymdvikt,

— vattenhalt,

— procentuell andel sönderslagna kärnor och främmande beståndsdelar.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 338, 31.12.1993, s. 35.

⁽³⁾ Icke offentliggjort beslut.

⁽⁴⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁵⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 1.

2. INGA skall offentliggöra meddelandet minst tre dagar före den dag som är fastställd för det första inlämnandet av ansökningar avseende första delförsäljningen.

Artikel 3

1. Avseende första delförsäljningen på 150 000 ton skall tidsgränsen för det första inlämnandet av ansökningar förfalla kl. 10.00 (tid i Bryssel) den 10 maj 1995 och för det sista inlämnandet den 31 maj 1995.

2. Avseende andra delförsäljningen på 100 000 ton skall tidsgränsen för det första inlämnandet av ansökningar förfalla kl. 10.00 (tid i Bryssel) den 2 augusti 1994 och för det sista inlämnandet den 23 augusti 1995.

Avseende senare inlämnanden skall datum fastställas av INGA till dess att hela kvantiteten har sålts.

3. Beslut om att tilldela kontrakt för de kvantiteter som ansökningarna avser skall fattas av INGA senast kl. 17.00 (tid i Bryssel) den sjunde dagen efter de tidsgränser som fastställs i punkterna 1 och 2.

4. Ansökningar skall inlämnas till INGA:

INGA — Instituto Nacional de Garantia Agrícola
Rua Castilho, n° 36 r/c
P-1250 Lisboa
Tel.: 355 88 12
Telex: 66209
Fax: 353 32 51.

Artikel 4

1. Berörda parter skall delta i försäljningen antingen genom att lämna in en skriven ansökan till INGA mot mottagandebevis eller genom att sända en ansökan till organet med telex, telegram eller fax.

2. I ansökan skall uppköparens namn och exakta adress anges samt hans telefon-, telex- eller faxnummer.

För tillämpningen av denna förordning betyder uppköpare en enda fysisk eller juridisk person per jordbruk eller per företag som utövar en ekonomisk verksamhet i form av uppköp av spannmål. En uppköpare kan representeras av en bemyndigad representant.

3. Ansökan skall åtföljas av

— bevis på att en anbudssäkerhet på 5 ecu per ton har ställts,

— uppköparens skriftliga åtagande att ställa en verkställighetsgaranti på 30 ecu per ton senast då det uppköpta partiet förflyttas,

— bevis på att uppköparen utövar en ekonomisk verksamhet i form av uppköp av spannmål,

— uppköparens skriftliga åtagande att bearbeta eller använda de uppköpta kvantiteterna majs i Portugal.

4. En ansökan som inte har inlämnats i enlighet med punkterna 1, 2 och 3 eller som innehåller andra villkor än de som föreskrivs i meddelandet skall inte vara giltig.

5. En ansökan kan inte dras tillbaka.

Artikel 5

Om den kvantitet som är tillgänglig för varje delförsäljning överskrids, skall den kvantitet som ansökan avser i förbindelse med försäljningen i fråga nedsättas med hjälp av en koefficient för nedsättning som fastställs av INGA.

Om hela kvantiteten inte säljs, skall den återstående tillgängliga kvantiteten föras över till den följande delförsäljningen.

Artikel 6

1. Försäljningspriset skall vara lika med interventionspriset i maj 1995 för varor fritt silo lastade på ett transportmedel, plus två månatliga ökningarna på 1,449 ecu per ton för försäljning som genomförs från och med augusti 1995.

2. Uppköparen skall betala för majsens innan han flyttar den och senast en månad efter den dag då kontraktet tilldelades.

3. Om uppköparen inte uppfyller sin förpliktelse att betala för den majs som har tilldelats honom inom den tidsgräns som fastställs i punkt 2, skall kontraktet upphävas av INGA.

Artikel 7

1. Anbudssäkerheten skall frisläppas för kvantiteter med avseende på vilka

— ansökan förkastades,

— en verkställighetsgaranti på 30 ecu per ton har ställts.

2. Verkställighetsgarantin skall frisläppas för kvantiteter med avseende på vilka uppköparen har tillhandahållit bevis på att majsens har bearbetats eller använts i Portugal. Beviset skall tillhandahållas senast 18 månader efter den dag då kontraktet tilldelades.

Verkställighetsgarantin skall också frisläppas för kvantiteter med avseende på vilka bevis har tillhandahållits att majsens har blivit olämplig att konsumeras av människor eller djur.

Artikel 8

1. Portugal

- skall, om nödvändigt, fastställa ytterligare villkor som är förenliga med gemenskapens bestämmelser, särskilt sådana som skall uppfyllas av sökanden för att han skall kunna delta i försäljningen i fråga, inklusive minimi- och maximikvantiteter för varje delförsäljning och tidsschemat för försäljningen,
- skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa övervakning av alla förfaranden från saluföring till slutlig konsumtion för att undvika eventuella störningar på gemenskapens marknad.

2. INGA skall underrätta kommissionen om försäljningens framskridande. Interventionsorganet skall dessutom utan dröjsmål till kommissionen vidarebefordra uppgifter om sålda och saluförda kvantiteter fram till slutlig konsumtion.

Organet skall övervaka och hålla kommissionen underrättad om den inverkan som försäljningen av majs har på priserna på andra spannmålsslag i Portugal.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 518/95

av den 8 mars 1995

om fastställande för februari månad 1995 av den särskilda jordbruksomräkningskursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaderna för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas inom den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1713/93 av den 30 juni 1993 om särskilda bestämmelser för tillämpningen av jordbruksomräkningskurserna på sockerområdet⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2926/94⁽⁶⁾, särskilt artikel 1.3.

I artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1713/93 föreskrivs att det belopp som enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 1785/81 skall utgå som ersättning för lagringskostnader skall omräknas till nationell valuta med hjälp av en särskild jordbruksomräkningskurs, vilken skall vara lika med den tidsproportionellt beräknade genomsnittliga jordbruksomräkningskurs som gällt under lagringsmånaden.

Denna särskilda jordbruksomräkningskurs måste fastställas varje månad för föregående månad.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att den särskilda jordbruksomräkningskursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker måste fastställas för februari månad 1995 i de olika nationella valutorna i enlighet med bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den särskilda jordbruksomräkningskurs som skall användas för de olika nationella valutorna för omräkning av det belopp som skall utgå som ersättning för de lagringskostnader som avses i artikel 8 i förordning (EEG) nr 1785/81 skall fastställas för februari månad 1995 på det sätt som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 94.

⁽⁶⁾ EGT nr L 307, 1.12.1994, s. 56.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om fastställande för februari månad 1995 av den särskilda jordbruksomräkningskursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker

Särskilda jordbruksomräkningskurser

1 ecu =	40,8337	belgiska och luxemburgska franc
	7,74166	danska kronor
	1,94962	tyska mark
	295,116	grekiska drachmer
	164,115	spanska pesetas
	6,61023	franska franc
	0,808959	irländska pund
	2 011,64	italienska lire
	2,19672	nederländska gulden
	13,7190	österrikiska schilling
	198,202	portugisiska escudos
	5,88000	finska mark
	9,30174	svenska kronor
	0,795755	pund sterling

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 519/95

av den 8 mars 1995

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtionde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1021/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 b första stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1021/94 av den 29 april 1994 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾ krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1021/94 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtionde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾ förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta vid fastställandet av exportbidragen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den fyrtionde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1021/94 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 44,112 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i förordning (EEG) nr 990/93 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 112, 3.5.1994, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 520/95

av den 8 mars 1995

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽³⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

Det är lämpligt att tillämpa den avvikelse som föreskrivs i artikel 1 andra stycket i rådets förordning (EG) nr 3311/94 av den 20 december 1994 om att skjuta upp tillämpningen av åtgärderna för den agromonetära ordning som är i kraft den 31 december 1994 en månad och att fastställa jordbruksomräkningskursen för de nya medlemsstaterna⁽⁴⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ECU per 100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 15	204	97,0
	212	95,6
	624	97,3
	999	96,6
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	76,0
	204	50,3
	624	207,3
	999	120,2
0709 90 73	052	100,6
	204	112,0
	624	196,3
	999	136,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17. 12. 1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 521/95

av den 8 mars 1995

om ändring av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.1 och 19.2 i denna, och

med beaktande av följande:

De exportbidragssatser som från och med den 1 mars 1995 gäller för de produkter som förtecknas i bilagan, och som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 436/95⁽³⁾.

Tillämpningen av de bestämmelser och kriterier som fastställs i förordning (EG) nr 436/95 på den information som

kommissionen för närvarande har tillgång till, medför att de exportbidrag som för närvarande gäller bör ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som fastställs i förordning (EG) nr 436/95 ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 28.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om ändring av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

	— Bidragssats i ECU/100 kg —
Vitt socker:	41,10
Råsocker:	37,81
Sirap och andra lösningar av socker från sockerbeter eller sockerrör, utöver sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker i fast form, innehållande minst 85 viktprocent sackaros beräknat på torrsubstansen (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):	$41,10^{(*)} \times \frac{S^{(1)}}{100}$ eller
	den sats som fastställs ovan för 100 kg vitt socker eller råsocker som används vid upplösningen
För sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker, även om upplösningen följs av inversion:	
Melass:	—
Isoglukos ⁽²⁾ :	41,10 ⁽²⁾

(¹) "S" avser i 100 kg sirap:

- innehållet av sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros), om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 98 %,
- innehållet av extraherbart socker, om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 85 % men mindre än 98 %.

(²) Produkter som erhålls genom isomerisering av glukos, som innehåller minst 41 viktprocent fruktos beräknat på torrsubstansen och i vilka det sammanlagda innehållet av poly- och oligosackarider, inbegripet innehållet av di- eller trisackarider, beräknat på torrsubstansen, är högst 8,5 viktprocent.

(³) Bidragsbeloppet per 100 kg torrsubstans.

(⁴) Basbeloppet gäller inte för den produkt som anges i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 522/95

av den 8 mars 1995

om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 461/95⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 505/95⁽⁴⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 461/95 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, används för att

räkna om belopp uttryckta i tredje lands valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 157/95⁽⁸⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till den ändrade förordningen (EG) nr 461/95 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 47, 2.3.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT nr L 50, 7.3.1995, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EGT nr L 24, 1.2.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,81 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	34,30 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,81 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	34,30 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4110
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	41,10
1701 99 10 910	41,10
1701 99 10 950	41,10
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4110

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.3 i förordning (EEG) nr 766/68.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i förordning (EEG) nr 990/93 uppfylls.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 523/95

av den 8 mars 1995

om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾, särskilt artikel 16.8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för vitsocker och råsocker fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1957/94⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 511/95⁽⁶⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1957/94 på de uppgifter som

kommissionen har tillgång till medför att de nu gällande importavgifterna bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

För att möjliggöra avgiftsförfarandenas normala funktion bör den representativa marknadskurs som fastställs under referensperioden från och med den 7 mars 1995 användas för att beräkna importavgifterna vad gäller flytande valutor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De importavgifter som avses i artikel 16.1 i förordning (EEG) nr 1785/81 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen med avseende på vitsocker och på råsocker av standardkvalitet.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 198, 30.7.1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EGT nr L 51, 8.3.1995, s. 10.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker

(ECU/100 kg)

KN-nummer	Importavgift ⁽²⁾
1701 11 10	38,16 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,16 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,16 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,16 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,21
1701 99 10	49,21
1701 99 90	49,21 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den tillämpliga importavgiften beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 2 eller 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 837/68 (EGT nr L 151, 30.6.1968, s. 42), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1428/78 (EGT nr L 171, 28.6.1978, s. 34).

⁽²⁾ I enlighet med artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 är detta belopp även tillämpligt på socker som framställts av vitsocker och råsocker och som innehåller andra tillsatser än arom- och färgämnen.

⁽³⁾ Importavgifter skall inte tillämpas på produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 524/95

av den 8 mars 1995

om ändring av grundbeloppen för importavgifter för sirap och vissa andra produkter inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95⁽²⁾, särskilt artikel 16.8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för sirap och vissa andra sockerprodukter fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 425/95⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 503/95⁽⁶⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 425/95 på de uppgifter som kommissionen

har kännedom om medför att de nu gällande grundbeloppen för importavgiften för sirap och vissa andra sockerprodukter bör ändras.

För att möjliggöra avgiftsförfarandenas normala funktion bör den representativa marknadskurs som fastställs under referensperioden från och med den 7 mars 1995 användas för att beräkna importavgifterna vad gäller flytande valutor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Grundbeloppen för importavgiften för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81, fastställda i bilagan till den ändrade förordningen (EG) nr 425/95, skall ändras till de belopp som visas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 50, 7.3.1995, s. 18.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om ändring av grundbeloppen för importavgifter för sirap och vissa andra produkter inom sockersektorn

(ECU)

KN-nummer	Grundbelopp per procentenhet sackarosinnehåll och per 100 kg netto av den berörda produkten ⁽¹⁾	Importavgiftsbelopp per 100 kg torrsubstans ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4921	—
1702 20 90	0,4921	—
1702 30 10	—	55,20
1702 40 10	—	55,20
1702 60 10	—	55,20
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	104,88
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4921	—
1702 90 30	—	55,20
1702 90 60	0,4921	—
1702 90 71	0,4921	—
1702 90 80	—	104,88
1702 90 99	0,4921	—
2106 90 30	—	55,20
2106 90 59	0,4921	—

⁽¹⁾ Importavgifter skall inte tillämpas på produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

⁽²⁾ Taric-nummer: inulinsirap. Vid klassificering enligt detta undernummer avses med "inulinsirap" den produkt som erhålls omedelbart efter hydrolys av inulin eller oligofruktoser.

⁽³⁾ Taric-nummer: KN-nummer 1702 60 90, med undantag av inulinsirap.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 525/95

av den 8 mars 1995

om ändring av exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 283/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter fastställs i förordning (EG) nr 426/95 ⁽³⁾.

Tillämpningen av bestämmelserna och kriterierna i förordning (EG) nr 426/95, i dess ändrade lydelse, på de

uppgifter som kommissionen har tillgång till innebär att de nu gällande exportbidragen bör ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 d, f och g i förordning (EEG) nr 1785/81, exporterade i obearbetat skick, och som fastställs i bilagan till förordning (EG) nr 426/95 skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 mars 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 6.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 8 mars 1995 om ändring av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

KN-nr	Bidragsbelopp
	— ECU/100 kg torrvara —
1702 40 10 100	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 90 200	78,09 ⁽³⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1702 60 90 800	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ECU/100 kg torrvara —
1702 90 30 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1702 90 60 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 99 900	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ECU/100 kg torrvara —
2106 90 30 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
2106 90 59 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på sirap med en renhetsgrad som understiger 85 % (förordning (EEG) nr 394/70). Sackaroshalten fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 394/70.

⁽²⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1469/77.

⁽³⁾ Exportbidrag vid export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) skall endast beviljas under förutsättning att de villkor som avses i förordning (EEG) nr 990/93 beaktas.

⁽⁴⁾ Basbeloppet tillämpas inte på den produkt som avses i punkt 2 i bilagan till förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 12).

⁽⁵⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 13.b i förordning (EEG) nr 394/70.

Obs: KN-numren och hänvisningarna till fotnoterna anges i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 27 februari 1995

om ändring av beslut 94/941/EG om införande av övergångsbestämmelser för import av fiskeprodukter från tredje land

(95/49/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

med beaktande av följande:

Genom beslut 94/941/EG ⁽³⁾ fick medlemsstaterna tillstånd att bibehålla existerande villkor för import av fiskeprodukter, särskilt förslagen till sundhetsintyg, till den 1 mars 1995.

Arbetet med att harmonisera normerna för tillämpning har ännu inte slutförts. Det är därför lämpligt att förlänga detta tillstånd till och med den 30 juni 1995.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1 i beslut 94/941/EG skall "den 1 mars 1995" ersättas med "den 30 juni 1995".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 februari 1995.

På rådets vägnar

J. PUECH

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr C 208, 28.7.1994, s. 9.

⁽²⁾ EGT nr C 276, 3.10.1994, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 366, 31.12.1994, s. 34.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 februari 1995

om godkännande av det handlingsprogram för den salmonellakontroll för vissa levande djur och djurprodukter som lagts fram av Sverige

(Endast den svenska texten är giltig)

(95/50/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 10a. 2,

med beaktande av rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg⁽²⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 9a, 9b och 10b,

med beaktande av rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem vid produktion och utsläppande på marknaden av färskt kött⁽³⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 5. 4,

med beaktande av rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä⁽⁴⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 5. 4,

med beaktande av rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter som inte omfattas av

sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.1 till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter⁽⁵⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt bilaga II, kapitel 2 första strecksatsen, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 10a. 2 i direktiv 64/432/EEG, artiklarna 9a, 9b och 10b i direktiv 90/539/EEG, artikel 5 i direktiv 64/433/EEG, artikel 5 i direktiv 71/118/EEG och bilaga II, kapitel 2 första strecksatsen i direktiv 92/118/EEG, presenterade Sverige den 7 november 1994 och den 16 januari 1995 sitt handlingsprogram för salmonellakontroll för kommissionen.

Detta handlingsprogram samlar alla åtgärder som Sverige infört för salmonellakontroll för nötkreatur och svin för avel, produktion eller slakt, avelsfjäderfä och daggamla kycklingar som är avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller flockar av fjäderfä för produktion, värphöns (fjäderfä för produktion som föds upp för produktion av ägg för konsumtion), slakthöns, nöt- och griskött, fjäderfäkött och ägg som är avsedda för direkt konsumtion.

Under dessa omständigheter bör endast ett kommissionsbeslut om godkännande av detta handlingsprogram antas.

De garantier vad avser salmonella som gäller i Sverige och som redan är fastställda eller skall bestämmas närmare föreskrivs dock för varje kategori av levande djur eller djurprodukter. Dessa garantier förutsätter att de åtgärder som införs av Sverige inom varje sektor godkänns.

⁽¹⁾ EGT nr 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EGT nr L 303, 31.10.1990, s. 6.

⁽³⁾ EGT nr 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

⁽⁴⁾ EGT nr L 55, 8.3.1971, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT nr L 62, 15.3.1993, s. 49.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De åtgärder som gäller nötkreatur och svin för avel, produktion eller slakt och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 2

De åtgärder som gäller avelsfjäderfä och kycklingar avsedda att ingå i flockar av avelsfjäderfä eller flockar av fjäderfä för produktion och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 3

De åtgärder som gäller värphöns (fjäderfä för produktion som föds upp för produktion av ägg för konsumtion) och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 4

De åtgärder som gäller slakthöns och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 5

De åtgärder som gäller nöt- och griskött och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 6

De åtgärder som gäller fjäderfäkött och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 7

De åtgärder som gäller ägg avsedda för direkt konsumtion och som ingår i det svenska programmet, skall godkännas.

Artikel 8

Sverige skall till den 1 mars 1995 sätta i kraft lagar och andra författningar för tillämpningen av de åtgärder som avses i artikel 1—7.

Artikel 9

Detta beslut riktar sig till Sverige.

Utfärdat i Bryssel den 23 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 februari 1995

om ändring för sexte gången av kommissionens beslut 93/24/EEG och om ytterligare garantier med avseende på Aujeszzkys sjukdom för svin som skall sändas till regioner i Tyskland som är fria från sjukdomen

(95/51/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 10 i detta, och

med beaktande av följande:

Tyskland anser att delar av dess territorium är fritt från Aujeszzkys sjukdom och har som stöd för detta till kommissionen sänt in sådan dokumentation som avses i artikel 10 i direktiv 64/432/EEG.

Ett program för utrotning av Aujeszzkys sjukdom har antagits i dessa regioner.

Programmet för utrotning av denna sjukdom från dessa regioner i Tyskland anses ha varit framgångsrikt.

Vid inrikes förflyttningar av svin tillämpar de tyska myndigheterna regler som är minst likvärdiga med de som föreskrivs i detta beslut.

Dessa ytterligare garantier bör inte krävas av medlemsstater eller regioner i medlemsstater som själva anses vara fria från Aujeszzkys sjukdom.

I kommissionens beslut 93/24/EEG⁽²⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, fastställs ytterligare garantier med avseende på

Aujeszzkys sjukdom för svin som skall sändas till medlemsstaterna eller regioner som är fria från sjukdomen och de regionerna förtecknas i bilaga I.

De regioner i Tyskland som är fria från sjukdomen bör läggas till i bilaga I till beslut 93/24/EEG.

Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga Veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i bilaga I till beslut 93/24/EEG:

”Tyskland: delstaterna Thüringen, Sachsen och Brandenburg.”

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 mars 1995.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EGT nr L 16, 25.1.1993, s. 18.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 februari 1995

om finansiellt stöd från gemenskapen till bekämpning av afrikansk svinepest i Portugal

(Endast den portugisiska texten är giltig)

(95/52/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 94/370/EG⁽²⁾, särskilt artikel 3 i detta, och

med beaktande av följande:

I augusti 1993 bröt afrikansk svinpest ut på flera platser i Portugal. Utbrottet av denna sjukdom innebär en allvarlig fara för gemenskapens svinbesättningar, och för att bidra till att sjukdomen bekämpas så snart som möjligt har gemenskapen möjlighet att kompensera för de förluster som uppstår.

Efter den officiella bekräftelsen av sjukdomen vidtog de portugisiska myndigheterna lämpliga åtgärder, vilka även omfattade de åtgärder som anges i artikel 3.2 i beslut 90/424/EEG. De portugisiska myndigheterna har lämnat meddelande om dessa åtgärder.

Villkoren för finansiellt stöd från gemenskapen har uppfyllts.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Portugal kan få finansiellt stöd från gemenskapen med anledning av att afrikansk svinpest bröt ut på flera platser

inom Portugals territorium i augusti 1993. Gemenskapens finansiella stöd motsvarar

- 50 % av Portugals omkostnader med anledning av kompensation till djurägarna för slakt av svin och destruktion av svin och i förekommande fall produkter av dessa,
- 50 % av Portugals omkostnader med anledning av rengöring, insektsbekämpning och desinficering av anläggningar och redskap,
- 50 % av Portugals omkostnader med anledning av kompensation till djurägarna för destruktion av smittat foder och smittade redskap.

Artikel 2

1. Gemenskapens finansiella stöd beviljas mot uppvisande av styrkande handlingar.
2. De styrkande handlingar som avses i punkt 1 skall överlämnas av Portugal senast sex månader efter anmälan av detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EGT nr L 168, 2.7.1994, s. 31.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 februari 1995

om ändring av beslut 93/411/EEG om bemyndigande av medlemsstaterna att tillåta undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende jordgubbs- och smultronplantor (*Fragaria L.*) för plantering, dock inte fröer, med ursprung i Argentina

(95/53/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till medlemsstaterna ⁽¹⁾, senast ändrat genom rådets direktiv 94/13/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 14.1 i detta,

med beaktande av Nederländernas och Förenade kungarikets begäran, och

med beaktande av följande:

Enligt bestämmelserna i direktiv 77/93/EEG får man i princip inte föra in i gemenskapen jordgubbs- och smultronplantor (*Fragaria L.*) för plantering, dock inte fröer, med ursprung i icke-europeiska länder, förutom Medelhavsländer, Australien, Nya Zeeland, Canada och USA:s kontinentala stater.

I kommissionens beslut 93/411/EEG ⁽³⁾ medges undantag för jordgubbs- och smultronplantor (*Fragaria L.*) för plantering, dock inte fröer, med ursprung i Argentina, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda.

I beslut 93/411/EEG fastställs att bemyndigandet skall gälla till och med den 31 december 1994.

Det har inte tillkommit någon information som ger upphov till ändring av villkoren.

De omständigheter som motiverar bemyndigandet råder fortfarande.

Bemyndigandet bör därför förlängas ytterligare en begränsad tid.

Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 93/411/EEG skall ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 1.2 b andra strecksatsen skall "93/411/EEG" ersättas med "95/53/EG".
- 2) I artikel 4 skall "31 december 1994" ersättas med "31 december 1996".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 20.

⁽²⁾ EGT nr L 92, 9.4.1994, s. 27.

⁽³⁾ EGT nr L 182, 24.7.1993, s. 63.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 februari 1995

om ändring av beslut 94/360/EG om en minskning av antalet fysiska kontroller av försändelser av vissa produkter som importeras från tredje land

(95/54/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land ⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 8.3 i detta, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 8.3 i direktiv 90/675/EEG tillåts att kontroller av försändelser med produkter som importeras från tredje land genomförs mer sällan.

Genom beslut 94/360/EG ⁽²⁾, ändrat genom beslut 94/658/EG ⁽³⁾, antog kommissionen åtgärder för att fysiska kontroller av försändelser med produkter som importeras från tredje land skulle genomföras mer sällan. Den lägre kontrollfrekvensen skulle tillämpas från och med den 1 mars 1995 efter en översyn av frekvensen på grundval av resultaten av samtliga kontroller på importerade produktförsändelser.

Ytterligare utveckling är nödvändig för harmoniseringen av importvillkoren för importerade produkter.

Ytterligare erfarenhet av medlemsstaternas kontroller av försändelser är nödvändiga för att genomföra den översyn av kontrollfrekvensen som förutses i artikel 3.3. Det är

därför nödvändigt att flytta fram dagen för tillämpningen av denna kontrollfrekvens till den 1 juli 1995.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 94/360/EG ändras på följande sätt:

- I artikel 3.1 skall "1 januari 1995" ersättas med "1 maj 1995".
- I artikel 3.3 skall "1 mars 1995" ersättas med "1 juli 1995".
- I artikel 7 skall "1 mars 1995" ersättas med "1 juli 1995".

Artikel 2

Detta besluta riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 373, 31.12.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 25.6.1994, s. 41.

⁽³⁾ EGT nr L 256, 4.10.1994, s. 29.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 februari 1995

om femte ändringen av beslut 92/571/EEG om de nya övergångsåtgärder som är nödvändiga för att underlätta övergången till det system med veterinärkontroller som föreskrivs i rådets direktiv 90/675/EEG

(95/55/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principer för anordnande av veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 30 i detta, och

med beaktande av följande:

I direktiv 90/675/EEG föreskrivs nya förfaranden för veterinärkontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land.

I besluten 92/399/EEG⁽²⁾ och 92/571/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom beslut 94/659/EG⁽⁴⁾, antog kommissionen vissa övergångsåtgärder för att underlätta övergången till det nya system med veterinärkontroller som fastställs i rådets direktiv 90/675/EEG. Dessa åtgärder upphör att gälla den 28 februari 1995.

Det är nödvändigt att för en kort period förlänga de nya övergångsåtgärder som underlättar det gradvisa genomfö-

randet av det system som inrättades genom direktiv 90/675/EEG.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 8 i beslut 92/571/EEG skall datumet den "28 februari 1995" ändras till den "30 juni 1995".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 373, 31.12.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 221, 6.8.1992, s. 54.

⁽³⁾ EGT nr L 367, 16.12.1992, s. 36.

⁽⁴⁾ EGT nr L 256, 4.10.1994, s. 30.